



**UNIVERSITAS INDONESIA**

**LATAR BELAKANG *SHINJU*  
TOKOH KUKI DAN RINKO DALAM NOVEL *SHITSURAKUEN*  
DITINJAU DARI TEORI *AMAE***

**SKRIPSI**

**Diajukan sebagai salah satu syarat  
untuk memperoleh gelar Sarjana Humaniora**

**Ardhanariswari  
0704080043**

**FAKULTAS ILMU PENGETAHUAN BUDAYA  
PROGRAM STUDI JEPANG  
DEPOK  
JANUARI 2009**

## HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

**Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri,  
dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk  
telah saya nyatakan dengan benar.**

**Nama : Ardhanariswari**

**NPM : 0704080043**

**Tanda Tangan :**

**Tanggal : 12 Januari 2009**

## HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi yang diajukan oleh :  
Nama : Ardhanariswari  
NPM : 0704080043  
Program Studi : Jepang  
Judul Skripsi : Latar Belakang *Shinju* Tokoh Kuki dan Rinko  
dalam Novel *Shitsurakuen* Ditinjau dari Teori *Amae*

ini telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian dari persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Program Studi Jepang, Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.

### DEWAN PENGUJI

Pembimbing : Sri Ratnaningsih, M. Hum ( )  
Ketua Sidang : Ansar Anwar, S.S. ( )  
Penguji : Jonnie Rasmada Hutabarat, M.A. ( )  
Penguji : Darsimah Mandah, M.A. ( )

Ditetapkan di : Depok  
Tanggal : 12 Januari 2009

oleh

Dekan  
Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya  
Universitas Indonesia

Dr. Bambang Wibawarta  
NIP.

Universitas Indonesia

## KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah SWT yang telah memberikan rahmat dan karuniaNya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini tepat pada waktunya. Penyusunan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Humaniora pada Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya.

Dalam menyusun dan menyelesaikan skripsi ini penulis menemui banyak hambatan dan kendala. Namun, berkat bantuan, bimbingan, dan dukungan dari berbagai pihak, hambatan tersebut dapat penulis atasi dengan baik. Oleh karena itu, pada kesempatan ini penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada:

1. Ibu Sri Ratnaningsih, M. Hum, selaku pembimbing skripsi yang telah meluangkan waktu untuk memberikan bimbingan, saran, dan petunjuk, serta memberi kebebasan dan dukungan penuh pada penulis untuk mengolah dan mengarahkan penelitian; memungkinkan seluruh proses penulisan skripsi ini menjadi kerja akademik yang tidak melulu melelahkan tetapi juga menyenangkan dan memuaskan.
2. Bapak Dr. Bambang Wibawarta selaku pembimbing selama praskripsi yang telah membantu penulis memfokuskan dan menyempurnakan bentuk penelitian.
3. Bapak Jonnie R. Hutabarat, M.A. selaku Koordinator Program Studi S1 Jepang sekaligus pembaca skripsi, yang telah banyak memberikan bantuan selama masa perkuliahan penulis serta masukan-masukan yang berharga untuk menyempurnakan skripsi ini.
4. Ibu Darsimah Mandah, M.A. selaku pembaca skripsi, serta Ibu Ansar Anwar, S.S. selaku ketua sidang skripsi yang telah memberikan banyak saran dan masukan berharga.
5. Ibu Lea Santiar, M. Ed. selaku mantan Koordinator Program Studi Jepang yang sangat akomodatif dan suportif terhadap para mahasiswanya, serta seluruh staf pengajar Program Studi Jepang yang telah memberikan banyak ilmu, nasehat, dan bimbingan bagi penulis yang selama empat tahun telah mengikuti perkuliahan di Program Studi Jepang.

6. Satou Hiroo Sensei, Kataoka Ryou Sensei, Satou Sekiko Sensei, Antonius Pujo Sensei serta seluruh staf maupun anggota Ruang Riset *Nihon Shisoushi* Universitas Tohoku yang telah banyak membantu dan membimbing penulis selama satu tahun program pertukaran pelajar di Jepang.
7. Orangtua dan adik-adik tercinta yang selalu memberikan semangat dan dukungan baik dalam hal moril maupun materil. Terima kasih karena telah memberikan doa, kasih sayang, dan pengertian yang berlimpah.
8. Seluruh teman-teman Program Studi Jepang angkatan 2004 dan teman-teman dari Perkumpulan Pelajar Indonesia Sendai yang telah menemani penulis melewati hari-hari belajar dan bermain, keberadaan kalian selalu memberikan semangat dan dukungan yang sangat berarti bagi penulis.
9. Seluruh pihak yang tidak dapat disebutkan satu persatu. Penulis sangat berterima kasih atas segala bentuk bantuan yang telah diberikan demi kelancaran pengerjaan skripsi ini.

Penulis sangat menyadari bahwa skripsi masih jauh dari sempurna. Oleh karena itu, penulis akan menerima dengan setulus hati semua saran dan kritik yang akan berguna untuk perbaikan di masa mendatang. Akhir kata, penulis berharap semoga skripsi ini dapat memberikan manfaat bagi siapa saja yang membacanya.

Depok, Januari 2008

Ardhanariswari

**HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
TUGAS AKHIR UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

---

---

Sebagai sivitas akademik Universitas Indonesia, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ardhanariswari  
NPM : 0704080043  
Program Studi : Jepang  
Fakultas : Ilmu Pengetahuan Budaya  
Jenis karya : Skripsi

demikian demi pengembangan ilmu pengetahuan menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Indonesia **Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (*Non-Exclusive Royalty Free Right*)** atas karya ilmiah saya yang berjudul:

**Latar Belakang *Shinju* Tokoh Kuki dan Rinko dalam Novel *Shitsurakuen*  
Ditinjau dari Teori *Amae***

beserta perangkat yang ada (bila diperlukan). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Universitas Indonesia berhak menyimpan, mengalihmedia/formatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), merawat, dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Demikianlah pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Depok  
12 Januari 2009  
Yang menyatakan  
  
(Ardhanariswari)

**Universitas Indonesia**

## DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL .....	i
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS .....	ii
LEMBAR PENGESAHAN.....	iii
KATA PENGANTAR .....	iv
LEMBAR PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH .....	vi
ABSTRAK .....	vii
DAFTAR ISI.....	viii
DAFTAR LAMPIRAN.....	ix
<b>1. PENDAHULUAN .....</b>	<b>1</b>
1.1 Latar Belakang Masalah .....	1
1.2 Pembatasan Masalah.....	3
1.3 Tujuan .....	3
1.4 Pendekatan Penelitian.....	4
1.5 Metode Penelitian.....	4
1.6 Sistematika Penulisan .....	5
<b>2. TINJAUAN TEORI AMAE TAKEO DOI.....</b>	<b>7</b>
2.1 Makna Kata <i>Amaeru</i> .....	7
2.2 Mekanisme <i>Amae</i> dalam Pola-pola Hubungan Masyarakat Jepang.....	18
2.3 Konversi Psikologis Kegagalan <i>Amaeru</i> .....	22
<b>3. BEBERAPA TINJAUAN UMUM.....</b>	<b>28</b>
3.1 Watanabe Jun'ichi dan Novel <i>Shitsurakuen</i> .....	28
3.2 Tinjauan Mengenai <i>Shinju</i> .....	32
<b>4. ANALISIS LATAR BELAKANG SHINJU TOKOH KUKI DAN RINKO DALAM NOVEL SHITSURAKUEN DITINJAU DARI TEORI AMAE.....</b>	<b>37</b>
4.1 Kondisi <i>Amae</i> Tahap I .....	37
4.2 Kondisi <i>Amae</i> Tahap II.....	60
<b>5. KESIMPULAN .....</b>	<b>107</b>
<b>DAFTAR REFERENSI .....</b>	<b>110</b>

## DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1: Tabel Konversi Psikologis <i>Amaeru</i> Bahasa Inggris.....	112
Lampiran 2: Terjemah Bahasa Indonesia Tabel Konversi Psikologis <i>Amaeru</i> ...	115
Lampiran 3: Tabel Kondisi <i>Amae</i> Kuki dan Rinko pada Tahap I .....	119
Lampiran 4: Tabel Kondisi <i>Amae</i> Kuki dan Rinko pada Tahap II.....	120

